



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 35

Freitag, 11. August 2023

Nummer 32

## VORANKÜNDIGUNG

# Vormerken! Jetzt wird's rund

Kaffee & Kuchen  
Sekttempfang  
Kinderbetreuung



Ehrenamtsbörse  
Koordinationsstelle Ehrenamt  
Vernetzung der Vereine  
Gemeindefest  
Ehrenamt & Bürgerengagement  
begegnen sich  
Jugendrat  
Öffentlichkeitsarbeit  
Spaß & Freude fördern  
Nachwuchsgewinnung

## Wir in Umkirch\*

... machen keine halben Sachen.

Am **Samstag, den 23. September 2023** laden wir von **14 bis 18 Uhr** zum **Strategieworkshop** im **Gemeindesaal der kath. Kirche** ein.

Der Strategieworkshop dient der **konkreten Umsetzungsvorbereitung ausgewählter Projekte**. Antworten auf **Wer, Was, Wie mit Wem und Wann** werden gemeinsam gesucht, Stolpersteine und Unterstützter beschrieben und der Weg geebnet für eine gelingende Umsetzung.

Weitere Informationen und Online-Anmeldung\* unter:  
[zukunft-ehrenamt.wir-in-umkirch.de](https://www.zukunft-ehrenamt.wir-in-umkirch.de)

\* nicht zwingend, aber erleichtert unsere Planung



Mit freundlicher  
Unterstützung von

Finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag  
Baden-Württemberg beschlossen hat.



Baden-Württemberg

Das Land Baden-Württemberg wird durch die Spitzenverbände der  
Missionen für Soziale, Gesundheit und Integration, das Missionen für  
Erziehung, Ländliche Raum und Verbraucherschutz, die Missionen für  
Inklusion sowie die Missionen für Umwelt, Ethik und Energieerwartung  
vertreten.

Das Förderprogramm iGat Berentz  
ist ein Teil der Initiative für Inklusion  
Erzählwerk.

\* Ein Projekt der



Umkircher  
Vereinsgemeinschaft



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
**Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**  
**Samstag, 12.08.2023:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05  
**Sonntag, 13.08.2023:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37  
**Montag, 14.08.2023:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00  
**Dienstag, 15.08.2023:**  
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70  
**Mittwoch, 16.08.2023:**  
Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00  
**Donnerstag, 17.08.2023:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00  
**Freitag, 18.08.2023:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55  
**Samstag, 19.08.2023:**  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)  
■ **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)  
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Brugesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“

- Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Baumann  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**  
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg  
Tel. 0761 38765-0, [www.3sam.de](http://www.3sam.de)  
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** 9373920  
Franz-Heitzler-Weg 8, [gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Vorankündigung zur Infoveranstaltung:

## Ihr Weg zur eigenen PV-Anlage

am 19.09.2023 um 18:30 Uhr  
im Bürgersaal Umkirch

Sie können

1. sich kostenlos online anmelden auf SOLARWEBINAR.DE
2. an der Informationsveranstaltung teilnehmen
3. Ihre zukunftsfähige Energielösung individualisieren
4. eine Einzelberatung buchen (kostenfrei & unabhängig)
5. mit uns einen Installateur finden

Weitere Infos finden Sie unter: [www.solarhub24.de](http://www.solarhub24.de)

Klimaschutz beginnt zu Hause



Bitte denken Sie daran, Ihre Termine rechtzeitig bekannt zu geben.

In den Kalenderwochen 34, 35, 36, vom 21. August - 8. September 2023, erscheint kein Nachrichtenblatt.

Ihre  
Gemeindeverwaltung  
Umkirch



Im 100-jährigen Vereinsjubiläumjahr spielt unsere Aktive Herrenmannschaft erstmals als Spielgemeinschaft „SG Solvay VfR Umkirch“. Die guten Ergebnisse der Vorbereitung und in den Pokalspielen machen Hoffnung, müssen aber heute Abend bestätigt werden.

Kommt auf eine Stadionwurst und ein Feierabend-Bier bei uns vorbei - wir freuen uns!

Anpfiff: Freitag, den **11. August um 18.45 Uhr** im Mühlbachstadion  
Gegner: SF Weisweil/Forchheim

Die Mannschaft ;-)



## Sprechzeiten des Standesamts während der Urlaubszeit

Vom 28. August bis einschließlich 14. September 2023 gibt es geänderte Sprechzeiten im Standesamt:

Montag: 9:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch: 15:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr

Termine gibt es in dieser Zeit auch nach Vereinbarung:  
Tel. 07665 505 28  
Mail: [m.kaiser@umkirch.de](mailto:m.kaiser@umkirch.de)

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



# Senioren Sommerprogramm



Anmeldemöglichkeiten: telefonisch 07665-505-19, per Mail [j.huebner@umkirch.de](mailto:j.huebner@umkirch.de), online <https://umkirch.feripro.de> oder persönlich im Rathaus bei Jana Hübner (nach telefonischer Anmeldung vorab)

DATUM	VERANSTALTERIN	WAS?	WO?
<b>Jeden Donnerstag</b> Um 16.30 Uhr	Günter Augsten, Lydia Maier DRK Umkirch	<b>Seniorengymnastik im Freien</b> kostenlos, keine Anmeldung erforderlich	Gutshofplatz
<b>03.08., 17.08., 31.08.</b> Um 17 Uhr	Lydia Maier DRK Umkirch	<b>Fahrradfahren</b> kostenlos, keine Anmeldung erforderlich	Gutshofplatz
<b>Montag, 14.08.</b> Um 16 Uhr	Annette Schill Caritas	<b>Gedächtnistraining im Garten</b> Kostenlos, Anmeldung erforderlich	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
<b>Donnerstag, 17.08.</b> Um 16 Uhr	Anke Baumann AWO-Wohnanlage	<b>Gemeinsames Singen mit den Singenden Winzern</b> 3€; Anmeldung erforderlich, <i>ausgebucht</i>	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
<b>Dienstag, 22.08.</b> Um 16 Uhr	Christa Strecker-Schneider Förderverein Umkircher Mühle e.V.	<b>Dampfnudelessen in der Schlossmühle</b> 3€, Anmeldung erforderlich; <i>ausgebucht</i>	Umkircher Mühle Schlossweg
<b>Donnerstag, 24.08.</b> Um 15 Uhr	Anke Baumann AWO-Wohnanlage	<b>Bingo</b> 3€, Anmeldung erforderlich, <i>ausgebucht</i>	AWO - Wohnanlage Snewelinstr. 27
<b>Freitag, 08.09.</b> Um 16 Uhr	Christa Stecker-Schneider	<b>Pellkartoffelessen</b> 3€, Anmeldung erforderlich	Dachswanger Mühle Dachswanger Hof 1
<b>Mittwoch, 13.09.</b> 18.30-20.00 Uhr	Ahsen Enderle-Ammour Hörakustiker und Audiotherapeut	<b>Vortrag „Tinnitus heute, Folgen und Therapiemöglichkeiten“</b> Kostenlos, um Anmeldung wird gebeten	Bürgersaal Hauptstr. 3
<b>Mittwoch, 20.09.</b> Um 16 Uhr	Martin Ehrler Förster	<b>Waldspaziergang mit dem Förster</b> 3€ inkl. kleinem Vesper, Anmeldung erforderlich	Treffpunkt: Bauhof Franz-Heitzler-Weg 10

## Gedächtnistraining im Garten

Auf unterhaltsame Weise wollen wir Sprichwörter erraten, uns Gegenstände merken und benennen, alte Volkslieder und Schlager erkennen und vieles mehr. Mit alldem trainieren wie das Kurz- und Langzeitgedächtnis.

Maximale Teilnehmerzahl: 30

**Wann:** Montag, **14.08.2023** um 16 Uhr

**Wo:** Max-Josef-Metzger-Haus, Brugesstr. 34-38. Bei schönem Wetter im Garten, ansonsten im Plaudercafé (EG)

**Veranstalterin:** Annette Schill,  
Max-Josef-Metzger Haus (Caritas)

**Kosten:** kostenlos

**Wir freuen uns über Ihr Interesse.**

**Bitte melden Sie sich an.**

## Pellkartoffelessen

Herzliche Einladung zum Pellkartoffelessen mit Quark in der Dachswanger Mühle.

Maximale Teilnehmerzahl: 30

**Wann:** Freitag, **08.09.2023** um 16 Uhr

**Wo:** Dachswanger Mühle,  
Dachswanger Hof 1

**Veranstalterin:**

Christa Strecker-Schneider

**Kosten:** 3 Euro

**Wir freuen uns über Ihr Interesse.**

**Bitte melden Sie sich an.**

## Vortrag „Tinnitus heute, Folgen und Therapiemöglichkeiten“

Luther über seinen Tinnitus: „Niemand glaubt mir, wieviel Qual mir der Schwindel, das Klingeln und Sausen der Ohren verursacht. Ich wage nicht, eine Stunde ununterbrochen zu lesen, auch nicht etwas klar zu durchdenken oder zu betrachten; sogleich ist nämlich das Klingeln da und ich sinke der Länge nach dahin“.

In diesem Vortrag wird der Tinnitus definiert, seine Ursachen und Therapiemöglichkeiten erklärt und die Covid-19-Situation sowie der Einfluss gezeigt.

**Wann:** Mittwoch, **13.09.2023**  
von 18.30-20.00 Uhr

**Wo:** Bürgersaal, Hauptstr. 3,  
Aufzug vorhanden

**Veranstalter:** VHS Umkirch

**Referent:** Ahsen Enderle-Ammour,  
Hörakustiker und Audiotherapeut

**Kosten:** kostenlos

**Wir freuen uns über Ihr Interesse.**

**Um Anmeldung wird gebeten.**

## Waldspaziergang mit dem Förster

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren zu einem Waldspaziergang durch den Umkircher Heuele-Wald ein. Für alle die im letzten Jahr dabei waren: Dieses Jahr gehen wir eine andere Route!

Unser Förster, Herr Ehrler, erklärt uns unterwegs alles Wissenswerte zum Thema Wald und beantwortet Ihre Fragen. Der Spaziergang wird maximal 1 ½ Stunden dauern.

Im Anschluss wird ein kleines Vesper mit Getränken beim Bauhof angeboten. Bitte denken Sie an festes Schuhwerk und je nach Wetterlage an Regenschutz, Sonnencreme und Insektenspray.

Maximale Teilnehmerzahl: 25

**Wann:** Mittwoch, **20.09.2023** um 16.00 Uhr

**Wo:** Treffpunkt: Bauhof Umkirch

**Veranstalter:** Martin Ehrler, Förster

**Kosten:** 3 Euro

**Wir freuen uns über Ihr Interesse.**

**Bitte melden Sie sich an.**

**Jana Hübner** • Sozialberatung und  
Seniorenarbeit • Tel. 07665/505-19 •  
[j.huebner@umkirch.de](mailto:j.huebner@umkirch.de)

# THEATER FREIBURG

## BESUCHERGEMEINSCHAFTEN

SPIELZEIT 2023/24  
74. Saison  
BESTELLFORMULAR

### THEATER FREIBURG / BESUCHERGEMEINSCHAFTEN Spielzeit 2023/24 // 74. Saison ANMELDESCHIEIN

an die Vertrauensstelle (Ort): \_\_\_\_\_

Ich stimme den Teilnahmebedingungen für die Besuchergemeinschaften zu und melde mich hiermit verbindlich für die Spielzeit 2023/24 an.

Gewünschter Vorstellungstag (falls nicht von der Vertrauensstelle vorgegeben):

Mittwoch (F)

Freitag(G)

Freitag(H)

Sonntagmittag (C)

Sonntagabend (D)

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Anzahl: \_\_\_\_\_ Personen zu 6 Vorstellungen - 138,00 € (mit Theaterbus)

\_\_\_\_\_ Personen zu 6 Vorstellungen - 150,00 € (Selbstfahrer)

\_\_\_\_\_ Personen zu 4 Vorstellungen - 114,00 € (mit Theaterbus)

\_\_\_\_\_ Personen zu 4 Vorstellungen - 128,00 € (Selbstfahrer)

Dazu bestelle ich \_\_\_\_\_ Plätze im Theaterbus.

\_\_\_\_\_ Personen zu „DIE SCHÖNE UND DAS BIEST“ à 14 € / So, 03.12.2023 / 14.30 Uhr

Anmerkungen, Zusatztermine:

\_\_\_\_\_

Vor- & Zuname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Mobil-Nr.: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

THEATER FREIBURG / Besuchergemeinschaften  
Günter Daubenberger / Bertold-Straße 46 / 79098 Freiburg  
Tel. 0761-2012852 / E-Mail: [guenter.daubenberger@theater.freiburg.de](mailto:guenter.daubenberger@theater.freiburg.de)  
Anmeldeschluss: Mo, 11.09.2023

# THEATER FREIBURG / BESUCHERGEMEINSCHAFTEN Spielzeit 2023/24 // 74. Saison

## Teilnahmebedingungen

Eine Anmeldung zu den Besuchergemeinschaften am Theater Freiburg erfolgt bei der örtlichen Vertrauensstelle. Zum Teil vermitteln die Vertrauensstellen auch Bus-Anfahrten ans Theater.

Anmeldeschluss: **Montag, 11.09.2023**

Anmeldung für Zusatzvorstellungen sind – ebenfalls über Ihre Vertrauensstelle vor Ort - bis zwei Wochen vor dem jeweiligen Vorstellungstermin möglich. Verspätete Anmeldungen werden angenommen, sofern noch Plätze frei sind. Anmeldungen sind verbindlich, ein Umtausch oder die Rücknahme von Tickets ist ausgeschlossen. Weiterverkauf der vergünstigten Karten ist nicht gestattet.

Die Eintrittskarten der Besuchergemeinschaften des Theater Freiburg berechtigen dazu, innerhalb des Gebietes des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RVF) den öffentlichen Nahverkehr zu benutzen für die einmalige Hin- und Rückfahrt zur Veranstaltung frühestens drei Stunden vor Veranstaltungsbeginn.

### Eintrittspreise pro Person

(ohne den Preis für eine evtl. Fahrt mit Bus):

- BG 6 Vorstellungen (bei Fahrt mit gemeinsamem Bus) 138,- €
- BG 6 Vorstellungen (als Selbstfahrer, z.B. mit privatem PKW) 150,- €
- BG 4 Vorstellungen (bei Fahrt mit gemeinsamem Bus) 114,- €
- BG 4 Vorstellungen (als Selbstfahrer, z.B. mit privatem PKW) 128,- €

Die Platzzuteilung erfolgt im rollierenden System der Platzarten I bis IV im Großen Haus. Stück- und Terminänderungen bleiben dem Theater vorbehalten!

Informationen zu den Stücken, ausgewählten Terminen sowie zu Zusatzvorstellungen und Konzerten erteilt Ihre Vertrauensstelle.

### Zusatzvorstellungen:

- Musiktheater: 31,- €
- Märchen: 14,- €
- Schauspiel/Tanz: Gr. Haus: 27,- € / Kl. Haus: 21,- €

Tickets für die Sinfoniekonzerte des Philharmonischen Orchesters Freiburg sind - auch einzeln - im Auswärtigen Abo erhältlich zu folgenden Preisen pro Ticket:  
Preisgruppe I 46,- € / II 40,- € / III 32,- € / IV 26,- €

**THEATER FREIBURG / Besuchergemeinschaften**  
Günter Daubenger / Bertold-Straße 46 / 79098 Freiburg  
Tel. 0761-2012852 /  
E-Mail: [guenter.daubenger@theater.freiburg.de](mailto:guenter.daubenger@theater.freiburg.de)  
**Anmeldeschluss: Montag, 11.09.2023**



<b>Sonntag</b> <b>BG C</b> <b>Nachmittag</b> <b>(15 Uhr)</b>	Sonntag 29.10.2023 <b>DIE DREIGROSCHENOPER</b> Musiktheater / Brecht, Weill	Sonntag 14.01.2024 <b>HÄNSEL UND GRETEL</b> Oper/ Humperdinck	Sonntag 18.02.2024 <b>THE RAKE'S PROGRESS</b> Oper / Strawinsky	Sonntag 10.03.2024 <b>DAS WINTERMÄRCHEN</b> Schauspiel/ Shakespeare	Sonntag 28.04.2024 <b>COMPANY</b> Musical / Sondheim	Sonntag 09.06.2024 <b>DON CARLOS</b> Oper / Verdi
<b>Sonntag</b> <b>BG D</b> <b>Abend</b> <b>(18 Uhr)</b>	Sonntag 22.10.2023 <b>HÄNSEL UND GRETEL</b> Oper / Humperdinck	Sonntag 26.11.2023 <b>WAS IHR WOLLT</b> Schauspiel / Shakespeare	Sonntag 28.01.2024 <b>THE RAKE'S PROGRESS</b> Oper / Strawinsky	Sonntag 03.03.2024 <b>DAS WINTERMÄRCHEN</b> Schauspiel / Shakespeare	Sonntag 14.04.2024 <b>COMPANY</b> Musical / Sondheim	Sonntag 12.05.2024 <b>DON CARLOS</b> Oper / Verdi
<b>Mittwoch</b> <b>BG F</b> <b>Abend</b> <b>(19.30 Uhr)</b>	Mittwoch, 01.11.2023 <b>18 Uhr!</b> <b>DAS WINTERMÄRCHEN</b> Schauspiel / Shakespeare	Mittwoch 06.12.2023 <b>HÄNSEL UND GRETEL</b> Oper/ Humperdinck	Mittwoch 31.01.2024 <b>THE RAKE'S PROGRESS</b> Oper / Strawinsky	Mittwoch 17.04.2024 <b>COMPANY</b> Musical / Sondheim	Mittwoch 15.05.2024 <b>GAME ON: ZAUBERFLÖTE</b> Oper / Mozart	Mittwoch 03.07.2024 <b>THE HANDMAID'S TALE</b> Oper / Poul Ruders
<b>Freitag</b> <b>BG G</b> <b>Abend</b> <b>(19.30 Uhr)</b>	Freitag 13.10.2023 <b>HÄNSEL UND GRETEL</b> Oper/ Humperdinck	Freitag 01.12.2023 <b>DAS WINTERMÄRCHEN</b> Schauspiel / Shakespeare	Freitag 12.01.2024 <b>THE RAKE'S PROGRESS</b> Oper / Strawinsky	Freitag 08.03.2024 <b>COMPANY</b> Musical / Sondheim	Freitag 19.04.2024 <b>DER GROSSE OPNIK</b> Schauspiel / Jerofejew	Freitag 31.05.2024 <b>DON CARLOS</b> Oper / Verdi
<b>Freitag</b> <b>BG H</b> <b>Abend</b> <b>(19.30 Uhr)</b>	Freitag 10.11.2023 <b>WAS IHR WOLLT</b> Schauspiel / Shakespeare	Freitag 08.12.2023 <b>THE RAKE'S PROGRESS</b> Oper / Strawinsky	Freitag 26.01.2024 <b>DAS WINTERMÄRCHEN</b> Schauspiel / Shakespeare	Freitag 16.02.2024 <b>HÄNSEL UND GRETEL</b> Oper / Humperdinck	Freitag 03.05.2024 <b>COMPANY</b> Musical / Sondheim	Freitag 21.06.2024 <b>DON CARLOS</b> Oper / Verdi

Alle Reihen sind wahlweise für 4 oder 6 Vorstellungen vorgesehen. Im 4er-Angebot entfallen die grau markierten Produktionen. Als **Zusatzvorstellung** bieten wir Ihnen an: „**DIE SCHÖNE UND DAS BIEST**“ (Märchen) / Sonntag, 03.12.2023 / 14.30 Uhr  
Weitere Zusatzvorstellungen können Sie nach Verfügbarkeit bis zwei Wochen vor dem Aufführungstermin bestellen.  
Stück- und Terminänderungen bleiben dem Theater Freiburg vorbehalten.



## Gutshofhock des Seniorensummerprogramms 2023 vom Roten Kreuz



*Tanzdarbietungen und gute Stimmung beim Gutshofhock des Umkircher Senioren-Sommerprogramms.*

Mit dem beliebten Gutshofhock wurde wiederum die größte Veranstaltung des diesjährige Senioren-Sommerprogramm der Gemeinde durchgeführt. Rund 100 muntere Seniorinnen und Senioren waren der Einladung der Gemeinde und des DRK am Freitagnachmittag gefolgt. Mit den gut einstudierten Darbietungen der Senioren-Tanzgruppe des DRK unter der Leitung von Monika Maier wurde das Fest umrahmt. Der anschließende Tanzreigen, zu dem alle eingeladen wurden hat einige Seniorinnen und Senioren sowie Bürgermeister Walter Laub zum mitmachen begeistert.

Roswitha Heitzler, Leiterin der Sozialarbeit im DRK, die mit ihrem Team des DRK-Ortsvereins in gewohnter Weise den Hock vorbereitet hatte, dankte allen, die bei der Durchführung geholfen haben, und brachte ihre Freude über die zahlreichen Besucher zum Ausdruck. Bürgermeister Walter Laub dankte dem DRK und Roswitha Heitzler für ihren Einsatz. Dieses Engagement sei keineswegs selbstverständlich. Ohne diese ehrenamtliche Arbeit von vielen Mitwirkenden wäre ein solches Sommerprogramm nicht möglich.

Angeboten wurden Getränke, Wurstsalat und Bi-beleskäs, die unter dem Vordach des Gutshofs bei angeregten Gesprächen unter leichter Hintergrundmusik bald für die gewohnt gemütliche Gutshof-Hock-Stimmung sorgten.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zur Betreuung und Unterhaltung der gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Mitarbeiter/in im Bereich Gebäudemanagement / Hausmeisterservice (m/w/d)

in Vollzeit und in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Der Bauhof ist für alle Unterhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an gemeindlichen Straßen und öffentlichen Verkehrsflächen, Gebäuden, Kinderspielplätzen der Gemeinde zuständig. Außerdem führt er die Pflege und Unterhaltung der kommunalen Grünflächen, Freizeit-, Sport- und Erholungseinrichtungen und den Winterdienst durch. Hierzu ist das Bauhofteam in ein: „Grün-Team“ und einen „Technischen Dienst“ aufgeteilt. Die Stelle ist dem „Technischen Dienst“ zugeordnet.

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, bevorzugt als Elektriker/in, Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Zimmerer/in, Schreiner/in, oder eine vergleichbare Qualifikation
- handwerkliches Geschick
- **Grundkenntnisse in der Gebäudetechnik & Gebäudesteuerung**
- Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- einen Führerschein mind. der Klasse B bzw. der Klasse C1E ist von Vorteil

#### Als Ihr Arbeitgeber des öffentlichen Dienstes können wir

- mit Ihnen einen unbefristeten und sicheren Arbeitsvertrag in Vollzeit nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) abschließen,
- uns mit einer arbeitgeberfinanzierten betrieblichen Altersversorgung an Ihrer späteren Rente beteiligen,
- Gesundheitsvorsorge mit Hansefit und Jobrad und eine familienfreundliche Arbeitszeitgestaltung sowie die Teilnahme an Veranstaltungen wie Betriebsausflug und Weihnachtsfeier anbieten.

Die Gemeindeverwaltung kann im Rahmen ihrer Möglichkeiten Fortbildungen und Qualifizierungen zum Anforderungsprofil anbieten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse bis **Samstag, 09.09.2023**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen: [PAbewerbung@umkirch.de](mailto:PAbewerbung@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen das Personalamt unter 07665/50512 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).



## CARITAS - Integrationsmanagement für Geflüchtete im Rathaus Umkirch:

Frau **Pia Höland**, Sozialarbeiterin des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, unterstützt ab sofort Frau Penkert-Tchitnga in der Beratung der ukrainischen Geflüchteten.

Sie ist immer am Mittwoch, 9 – 13 Uhr im Rathaus Umkirch, Tel. 07665-505-17 oder [pia.hoeland@caritas-bh.de](mailto:pia.hoeland@caritas-bh.de) erreichbar.



## Information Integrationsmanagement

Das Integrationsmanagement ist in der Zeit vom 11.08. - 01.09.2023 nicht erreichbar.

Bei Notfällen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V. unter der Telefonnummer: 0761 8965 421.

Ab dem 03.09.2023 ist das Integrationsmanagement wieder erreichbar

Mit freundlichen Grüßen  
Judith Penkert-Tchitnga, Tel. 07665 505 17

Tiengen bis zur Feldbergstraße mit beidseitiger Randmarkierung versehen. Die meisten der Einmündungen werden dabei mit einer Vorfahrtsregelung versehen, insgesamt an rund 33 Stellen, wie heute schon am FR1 und FR2 üblich. Nur an wenigen querenden Straßen kann dies nicht erfolgen, da es aus Sicherheitsgründen dort nicht geeignet ist oder aber größere Planungen/ Umbauten erfordern würde.

Ebenfalls wurde Ende letzten Jahres an der Radvorrangroute FR1 der Abschnitt von der Gemarkungsgrenze Umkirch bis zur Betzenhauser Brücke neu beleuchtet. Auf diesem Abschnitt wird nun ebenfalls die noch fehlende Randmarkierung aufgebracht bzw. in der Weiterführung bis zur Eschholzstraße, soweit notwendig, ergänzt bzw. erneuert. Auf einer Länge von knapp 4,5 km Länge werden hier Markierungsarbeiten ausgeführt.

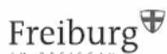
Durch die beiden Maßnahmen wird die Anbindung der umliegenden Ortschaften und Gemeinden an das Radwegenetz Freiburg deutlich verbessert und die Nutzung der Radwege wesentlich attraktiver. Die Radrouten sind Bestandteil des RadNETZ plus, das vom Gemeinderat im April beschlossen wurde und das den Ausbau weiterer Radvorrangrouten und der Radverbindungen in die Ortschaften vorsieht. Informationen dazu gibt es unter [www.freiburg.de/radverkehr](http://www.freiburg.de/radverkehr).

Die Markierungsarbeiten für beide Radwege beginnen am **4. September 2023** und dauern voraussichtlich 2 bis 3 Wochen. Für die Arbeiten müssen die Wege nicht gesperrt werden, es kann aber immer wieder zu kurzzeitigen Behinderungen kommen oder zu Unterbrechungen der Arbeiten, falls es regnen sollte.

Das GuT bittet alle Radfahrerinnen und Radfahrer um Verständnis für die kurzzeitigen Behinderungen und um entsprechende Beachtung und Rücksichtnahme auf die Markierungsarbeiten.

Die Kosten für die genannten Markierungsarbeiten liegen bei rund 200.000,- € und werden durch das Land Baden-Württemberg und den Bund im Förderprogramm „Stadt und Land“ bezuschusst.

Weitere Informationen über aktuelle Baustellen in der Stadt Freiburg i. Br. erhalten Sie im Internet unter [www.Freiburg.de/Baustellen](http://www.Freiburg.de/Baustellen).



Die Stadt Freiburg i. Br.- Garten- und Tiefbauamt - (GuT) informiert:

## Randmarkierung und Vorfahrt auf der Radvorrangroute FR6 (Tiengen – Haslach–Innenstadt) von Tiengen bis zur Feldbergstraße und Randmarkierung auf der Radvorrangroute FR1 zwischen Gemarkungsgrenze Umkirch und Eschholzstraße

Die zukünftige quer durch Freiburg führende Radvorrangroute FR6 aus dem neuen RadNETZ plus verläuft im Abschnitt von der Feldbergstraße in Haslach bis zum Gewerbegebiet Haid Süd als von der Straße getrennt geführter gemeinsamer Geh-/Radweg in Zweirichtungs-Nutzung, z. T. auch als Wirtschaftsweg.

In der Verlängerung verläuft der Weg weiter als „Radroute Ortschaft“ bis Tiengen. Diese Wege sind bislang nicht mit Randmarkierungen versehen. Randmarkierungen sind weiße, reflektierende Markierungen an beiden Wegrändern, die die Orientierung insbesondere bei Dunkelheit und Regen erleichtern. Die Vorfahrt gegenüber einmündenden Wegen ist derzeit meist nicht geregelt, es gilt also rechts-vor-links. Die fehlende Vorfahrtsregelung und Randmarkierung führt zu Verzögerungen und Unsicherheiten und so zu einer insbesondere abends/nachts und in der Winterzeit nicht ausgereizten Nutzung.

Nachdem Ende letzten Jahres der Radweg von der St. Georgener Straße bis zum Gewerbegebiet Haid-Süd neu beleuchtet wurde, wird nun die gesamte ca. 8 km lange Strecke vom Ortsausgang



## Fragerunde Photovoltaik“ und „Einstieg in die Photovoltaik“

### Online-Seminare am 16. August und 21. September

Auch in der Sommerzeit setzt sich die Reihe von Online-Seminaren des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zum Thema Photovoltaik fort. Am 16. August gibt es die „Fragerunde Photovoltaik“ und am 21. September folgt das Webinar „Einstieg in die Photovoltaik“. Nils Stannik, Photovoltaikberater beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, führt durch die kostenlosen Seminare.

In den Seminaren geht es um zentrale Fragen wie zum Beispiel: Wie funktioniert eigentlich eine Photovoltaik-Anlage, ist mein Dach geeignet oder wie kann ich die Wirtschaftlichkeit einer Anlage selber rechnen?

Eine Anmeldung ist erforderlich unter <https://eveeno.com/lkbh-pv-webinare>. Die Themen der einzelnen Webinare und weitere Informationen zu Photovoltaik finden sich im Internet unter [www.lkbh.de/pv](http://www.lkbh.de/pv).



### So verhalten Sie sich im verkehrsberuhigten Bereich richtig

Aus aktuellem Anlass möchten wir nochmals auf die **Verkehrsregelungen** in verkehrsberuhigten Bereichen hinweisen.

Damit die Anwohnerinnen und Anwohner und insbesondere Kinder die verkehrsberuhigten Bereiche der Gemeinde ohne Gefährdung nutzen können, bitten wir Sie ob als Anwohner oder als Besucher des Quartiers die beiden wichtigsten Regeln im verkehrsberuhigten Bereich unbedingt einzuhalten:

- **Fahren nur mit Schrittgeschwindigkeit,**
- **Parken nur in den markierten Flächen**

Die wichtigsten „Spielregeln“ für alle - für Fahrerinnen und Fahrer von Fahrzeugen ebenso wie für Fußgängerinnen und Fußgänger lauten wie folgt:

#### Autofahrerinnen und Autofahrer

(gilt auch für Fahrrad-, Mofa-, Moped- und Motorradfahrende)

- Sie müssen Schrittgeschwindigkeit einhalten (in Gerichtsurteilen wurden hierfür maximal 10 km/h toleriert).
- Fahrzeugführende dürfen die Fußgängerinnen und Fußgänger weder gefährden noch behindern; wenn nötig müssen sie warten.
- Das Parken ist nur auf den dafür vorgesehenen Flächen zulässig. Das Ein- oder Aussteigen sowie das Be- oder Entladen sind davon ausgenommen.
- Wer einen verkehrsberuhigten Bereich verlässt, hat sich so zu verhalten, als fahre er aus einem Grundstück heraus, d.h., dass eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist (z. B. haben querende Fußgängerinnen und Fußgänger Vorrang).

#### Fußgängerinnen und Fußgänger

- Sie dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt (Kinder unterliegen aber auch hier der Aufsichtspflicht der Eltern).
- Sie dürfen den Fahrverkehr nicht unnötig behindern.

#### Anwohnerinnen und Anwohner

Neben den o.a. Regelungen sind außerdem folgende Punkte zu beachten:

- **Verkehrsberuhigte Bereiche sind keine Spielstraßen!** Bitte vermitteln Sie Ihrem Kind deshalb eindringlich die Regelungen des verkehrsberuhigten Bereichs. D.h. vor allem, dass man vor dem Fahrbahnüberqueren immer am Fahrbahnrand stehen bleiben und sich nach beiden Seiten umschauchen muss.
- Oftmals sind die **privaten Einfriedungen** (Hecken, Sträucher) höher als die im Bebauungsplan vorgeschriebenen 80cm. Schneiden Sie deshalb bitte Hecken, Sträucher und Bäume soweit zurück, dass sie nicht über Ihre Grundstücksgrenze hinausragen. Dann können Sichtbehinderungen und **Verkehrgefährdungen** gar nicht erst entstehen.

Das oberste Gebot für alle Benutzer eines verkehrsberuhigten Bereichs heißt: **Gegenseitige Rücksichtnahme**  
Dieses Miteinander der Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer ist besonders wichtig, weil in vielen dieser Straßen nicht mehr die übliche Trennung zwischen Fahrbahn und Gehweg - beispielsweise durch eine Bordsteinkante - gegeben ist.

Nach § 3 Abs. 2a StVO sind Sie als Fahrzeugführer und -führerin ohnehin verpflichtet, sich gegenüber Kindern, Hilfsbedürftigen und älteren Menschen, insbesondere durch Verminderung der Fahrgeschwindigkeit und durch Bremsbereitschaft so zu verhalten, dass eine Gefährdung dieser Verkehrsteilnehmenden ausgeschlossen ist.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 14.08.2023	Papiertonne
Mittwoch, 16.08.2023	Biotonne

## NACHRICHTEN VOM STANDESAMT

05.08.2023 Steven Knaus & Regina Mast



## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.

Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch  
nachrichtenblatt@umkirch.de



## Gemeinde Bücherei Umkirch Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/ Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

#### In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

## ZITAT DER WOCHE

Wer sich um das Morgen am wenigsten kümmert,  
geht ihm mit der größten Lust entgegen.

Epikur

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 425300  
info@kath-MarGot.de  
www.kath-MarGot.de



### Gottesdienste im Zeitraum 12. – 20. August 2023

#### Samstag, 12.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier  
15.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier mit Reise-Segen für die Teilnehmer des Sommerlagers HuBuNeu  
18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 13.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier zum Patrozinium Maria Himmelfahrt, mit Kräuterweihe und anschl. gemeinsamen Brunch mitgestaltet vom Kirchenchor  
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen AbendRot-Gottesdienst fällt aus!

#### Montag, 14.08.

- 19.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

#### Dienstag, 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

- 18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier mit Kräuterweihe  
19.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier fällt aus!  
19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Rosenkranz für den Frieden in der Welt und für die Anliegen der Kirchengemeinde

#### Mittwoch, 16.08.

- 09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim Eucharistiefeier  
19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier fällt aus!

#### Donnerstag, 17.08.

- 19.00 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier fällt aus!

#### Freitag, 18.08.

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier fällt aus!  
15.30 Uhr Tagespflege Bötzingen, Bötzingen Andacht  
19.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

#### Samstag, 19.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 20.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier  
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten Jugendgottesdienst fällt aus!

### INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

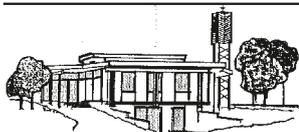
**Bitte beachten:** In den Schulferien (27.07. – 09.09.2023) ist das Pfarrbüro nur vormittags (8:30 – 12:00 Uhr) geöffnet!

### HERZ & HAND

Wir möchten uns an dieser Stelle bei unseren Sponsoren bedanken, die uns mit Waren, Obst und Gemüse unterstützen: Bäckerei Zipfel Holzhausen und Bäckerei Steiert Neuershausen, EDEKA Barwig Hochdorf und Buchheim Hofladen Susanne Hagen Vörstetten, Manfred Seiler Neuershausen, NETTO Marken-Discount Vörstetten, REWE Markt Borowicz oHG Bötzingen, Rinklin Naturkost Eichstetten. Bäckerei Pfeifle Freiburg  
So haben wir immer ein großes Angebot und können vielen Menschen helfen, ihren Alltag etwas sorgenfreier zu gestalten. Danke für die Geldspenden, die wir in den letzten Wochen erhal-

**Umkircher  
Wochenmarkt**  
samstags von 7:30 - 12:30 Uhr  
auf dem Gutshof

## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: www.ekiu.de  
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

**Pfarrer Christian Lepper:** Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511  
Mail: christian.lepper@ekiba.de

**Pfarrer Christian Lepper befindet sich vom 13.08. bis 03.09.2023 in Urlaub.**

**Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt vom:**

**13.08. – 19.08.23 Prädikantin Doris Thiel, Tel. 3551**

**20.08. – 03.09.23 Pfarrerin Marika Trautmann, Tel. 1721 oder Mobil 0175 34488262**

**Diakonin Friederike Schilka:** [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 13.08.2023

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer i. R. Gerhard Jost

### Sonntag, 20.08.2023

10.00 Uhr Herzliche Einladung zum Gottesdienst in March, Martin-Luther-Kirche, Am Felsenkeller, Hugstetten Prädikantin Doris Thiel

### Wochenspruch

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!

Psalm 33,12

**Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.**

ten haben. Davon kaufen wir haltbare Lebensmittel, welche wir neben den frischen Produkten, ebenfalls verteilen. Gefreut haben wir uns über Spenden von Marmeladen und Lebensmitteln von Privatpersonen.

Wir sind weiterhin mittwochs für Sie da!

Wann: Jeden Mittwoch von 12:00-14:00 Uhr (**Neu ab 15.09.: 12:00-13:30 Uhr**)

Wo: Katholische Kirche St. Gallus in March-Hugstetten (Engelgasse 25 in Hugstetten – Bushaltestelle neben der Kirche)  
Wir verteilen die Lebensmittelspenden kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit.

Für das Herz & Hand-Team:

Astrid Siegel Tel. 07665/3777 oder E-Mail [siegel-march@t-online.de](mailto:siegel-march@t-online.de)

### HERZLICHE EINLADUNG - WIR FEIERN PATROZINIUM

Unsere Pfarrkirche trägt den Titel „Mariä Himmelfahrt“. Am 15. August ist dieser Festtag im Kalender der Kirche fest verankert. Wir wollen auch dieses Jahr wieder unser Patrozinium an einem Sonntag feiern:

**Sonntag, 13. August um 9:00 Uhr Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Umkirch mit Kräuterweihe**

Im Anschluss an den Gottesdienst feiern wir mit einem gemeinsamen Brunch im Pfarrhof weiter.

### ST. PANKRATIUS – HOLZHAUSEN

**HERZLICHE EINLADUNG ZUM SENIORENTREFF am Donnerstag den 17. August 2023 von 14:00-17:00 Uhr im kath. Gemeindezentrum Im Grün (Holzhausen).**

Erneut möchte ich alle Ü-60-Jährigen Senioren einladen in geselliger Runde bei Kaffee und Kuchen uns gegenseitig Zeit zu schenken zum Verweilen, zum Austausch und zu Gesprächen zusammen zu kommen.

Es freuen sich *das Team Doris und Gerhard Meyer und Irma Hettich*

### PFARR-CAFE' PANKRATIUS

Im August und September gehen wir in die Sommerpause und beginnen wieder am Donnerstag den 05. Oktober frisch erholt.  
Für das Gemeindeteam Holzhausen: Rita Fürderer und Irmgard Reich

## AUS DEN VEREINEN

### TCU Tennisclub Umkirch e.V. [www.tcumkirch.de](http://www.tcumkirch.de)

#### Hallo zusammen,

erfreulicherweise hat die Tennisschule Slaven ein Tennis-camp in Umkirch organisieren können!

Nach langem Warten und vielen Herausforderungen ist es soweit – Tennisspielerinnen und Tennisspieler können sich auf eine spannendes Zusammensein freuen.

Die Tennisschule freut sich!

Professionelle Trainer, Top-Tennisplätze und individuelles Coaching sorgen für eine lehrreiche Zeit. Spaß, neue Freunde und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm inklusive.

Also schnappt euch eure Tennisschläger und seid dabei, wenn es heißt: „Aufschlag in Umkirch“!

Anbei den Link zum Camp: <https://slaven.de>

Mit sportlichen Grüßen  
Ralf Konrad  
Mobil: 0176 23425075



## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)

[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

#### Senioren-gymnastik,

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225

#### Tanzkreis ab 50,

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

#### Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr, Gutshof 99445 u. 7468

#### Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849



## Judosportzentrum Umkirch



### SommerFerienProgramm 2023

Seit vielen Jahren beteiligen wir uns am SommerFerienProgramm der Gemeinde Umkirch.

Das Ziel ist immer das gleiche der Waldklettergarten in Kenzingen.

Das Juze-Team hat für diesen Tag extra einen 9-Sitzer gemietet. So starteten wir mit dem Juze-Team und 15 Kindern am 04. August 2023 in den Klettergarten.

Danke an Euch Kinder Ihr wart wieder sehr mutig und diszipliniert – einfach eine Klasse Gruppe.

2024 sind wir wieder mit dabei – Ihr auch?

*Die Judokas vom JSC Umkirch*



## Schachclub Umkirch 1969

### Schachclub Umkirch 1969 e.V.

Während der Schulferien findet im Vereinsheim Umkirch und Buchheim sowie in den Grundschulen **kein Training** statt.

**Ab 14. September** sind unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe:

donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen.

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>



## VdK Ortsverband March/Hochdorf/Umkirch

### Zur sozialen Sicherheit - Beratung durch den Sozialverband VdK

Auch in March, Hochdorf und Umkirch gibt es den Sozialverband VdK. Mit knapp 1,5 Millionen Mitgliedern in ganz Deutschland ist der Sozialverband VdK Deutschland derzeit die größte Selbsthilfeorganisation älterer, behinderter, kranker und chronisch leidender, aber auch gesunder und vitaler Menschen jeglichen Alters. Der VdK berät und vertritt seine Mitglieder in allen Belangen der gesetzlichen Rentenversicherung, der berufsgenossenschaftlichen Unfallversicherung sowie auf den Gebieten der gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung, der Arbeitslosenversicherung ebenso wie im Behinderten- und Sozialhilferecht vor Behörden, Sozial- und Verwaltungsgerichten.

Auf Ortsverbandsebene wird neben der Beratung über das Dienstleistungsangebot des VdK die Geselligkeit gepflegt. Es finden u.a. Treffen und Zusammenkünfte sowie Ausflüge über das Jahr verteilt statt. Es ist für jeden etwas dabei. Geboten wird Hilfe zur Selbsthilfe bei gesundheitlich schweren Belastungen gleichermaßen wie in sozial schwierigen Zeiten.

#### **Ansprechpartner vor Ort ist:**

Ruth Wedelich, 79224 Umkirch, Gottenheimer Str. 41,  
Tel. 0157/ 35 74 98 26

Nicole Bobbermin, 79108 FR-Hochdorf, Grünlandstr. 6,  
Tel. 0171/ 80 44 001 ab 18.00 Uhr

Herbert Schießel, 79232 March-Buchheim, Gottenheimer Str. 4,  
Tel. 07665/2437 **Vorsitzender**

Berta Hunn, 79232 March-Neuershausen, Möselestr. 8,  
Tel. 07665/2675

Irmgard und Heinz Krieg, 79232 March-Hugstetten, Landstr. 26a  
Tel. 07665/4801

Elli Ginter, 79232 March-Holzhausen, Kirchstr. 3a,  
Tel. 07665/930487

Sarah Schießel, 79232 March-Buchheim, Gottenheimer Str. 4,  
**Frauenbeauftragte** Tel. 07665/2437

**Für die sozialrechtliche Beratung und Rechtsvertretung zuständig ist die VdK-Servicestelle Freiburg, Bertoldstr. 44, 79098 Freiburg, Tel. 0761/504490**



## SONSTIGES



### Den Überblick zu behalten ist ein GUTER PLAN

**Neue regionale Online-Datenbank des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald bündelt hilfreiche Informationen für die Bürgerschaft und Fachkräfte**

#### **Im Internet unter [guterplan.info](http://guterplan.info)**

Eine neue regionale Online-Datenbank des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald bündelt hilfreiche Informationen, Angebote und Beratungen für die Bürgerschaft und Fachkräfte gleichermaßen. Sie ist im Internet zu finden unter [guterplan.info](http://guterplan.info) und richtet sich an Familien mit all ihren Angehörigen, an Menschen jeden Alters und in den verschiedensten Lebenslagen, an Kitas, Schulen und soziale Einrichtungen.

Die Sammlung macht es Bürgerinnen und Bürger einfacher, sich in der breiten Angebotslandschaft zurecht zu finden. Auch Fachkräfte, wie beispielsweise Erziehende, Lehrkräfte, Schulsozialarbeitende können sich hier informieren. Die einzelnen Angebote lassen sich sowohl in Kategorien mit verschiedenen Suchfiltern anzeigen, als auch übersichtlich auf einer Karte finden.

„Wir sind sehr stolz, dass wir mit GUTER PLAN einen umfassenden Überblick über Angebote aus den Bereichen Prävention, Bildung, Teilhabe und seelische Gesundheit sowie Pflege bieten können. Auch die Kooperation mit der Stadt Freiburg ist uns besonders wichtig, denn Bürgerinnen und Bürger suchen natürlich über kommunale Grenzen hinaus nach passender Unterstützung“, so Landrätin Dorothea Störr-Ritter. Gesundheitsamtsleiter Dr. Oliver Kappert hält die Website ebenfalls für gelungen: „Es gibt in unserer Region sehr viele hilfreiche Angebote für ganz unterschiedliche Personengruppen – aber nur, wenn wir sie sichtbar und zugänglicher machen, kommen sie auch dort an wo sie gebraucht werden: Ein wichtiger Schritt in Richtung gesundheitlicher Chancengleichheit.“

Finanziert wurde die Entwicklung der Datenbank vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sowie anteilig durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, beschlossen vom baden-württembergischen Landtag. Eine Kooperationsvereinbarung mit der Stadt Freiburg ist bereits unterzeichnet, damit auch die städtischen Angebote einfließen können. Die Seite wird kontinuierlich weiterentwickelt und angepasst, um eine hohe Attraktivität und den bestmöglichen Nutzen zu gewährleisten.

Die Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl sucht möglichst zum 01.01.2024 einen

#### **Leiter Hauptamt (m/w/d)**

unbefristet in Vollzeit bis A 13 bzw. EG 12 TVÖD.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Homepage unter [www.sasbach.eu](http://www.sasbach.eu) oder durch scannen des QR-Code einsehen.



Die Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

#### **Personalsachbearbeitung (m/w/d)**

mit einem Beschäftigungsumfang zwischen 27,5 bis 19,5 Wochenstunden.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Homepage unter [www.sasbach.eu](http://www.sasbach.eu) oder durch scannen des QR-Code einsehen.



Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.500 Einwohner) sind **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** folgende Vollzeitstellen als **Sachbearbeiter (m/w/d)** in nachfolgenden Bereichen zu besetzen

- **Finanzwesen / stellv. Rechnungsamtsleitung**
- **Finanzwesen**
- **IT-Koordination**
- **Bauamt**

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) unter Aktuell / Ausschreibungen.

#### **Gemeinde Bötzingen**

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663 / 9310-0

## Lust auf was Neues?

Die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl  
(ca. 3.725 Einwohner/-innen) sucht

### Helfer (m/w/d)

zur Verstärkung des **Teams Bauhof (100%) im Bereich der Garten- und Landschaftspflege**

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite [www.eichstetten.de](http://www.eichstetten.de)



Wir, die Winzergenossenschaft Bötzingen, suchen zur Verstärkung unseres Teams zum **01. Januar 2024 einen**



**Mitarbeiter für Abfüllung/Allrounder techn. Betrieb (m/w/d)**  
80%-100%

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Mitarbeit im Team Abfüllung
- Bedienung, Umrüstung & Pflege/Reinigung technischer Anlagen (Verpackung / Kartonmaschine)
- Saisonales Arbeiten im Kelterhaus während der Weinlese (2 Schicht- Betrieb)

#### Sie bringen mit:

- Handwerkliches Geschick & techn. Verständnis (gerne auch Quereinsteiger)
- Zuverlässige und korrekte Arbeitsweise
- Eigenverantwortliche & selbständige Arbeitsweise
- Staplerführerschein (von Vorteil)
- PKW-Führerschein (von Vorteil)
- Bereitschaft zur Mehrarbeit während der Weinlese

#### Wir bieten:

- Unbefristete Anstellung
- Eine abwechslungsreiche & verantwortungsvolle Tätigkeit
- Attraktiver, sicherer Arbeitsplatz in einem dynamischen Team
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Versorgungskonzept (Altersvorsorge & Berufsunfähigkeit)

Wenn Sie als aufgeschlossene Person mit Wein- und Genussaffinität Lust haben, uns auf einem spannenden Weg zu begleiten, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins an:

Winzergenossenschaft Bötzingen e.G., z.Hd. Herrn Volker Kern,  
Hauptstr. 13, 79268 Bötzingen oder an: [bewerbung@der-boetzinger.de](mailto:bewerbung@der-boetzinger.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ada - an - an - as - at - be - be - bre - che - da - der - die - en - er - eu - ex - gar - ge - ge - gen - gio - heit - hoch - keit - kel - kin - kings - kis - las - le - lo - nen - nuch - per - prah - raum - rei - saenf - sau - see - sel - sen - sen - setz - sig - sin - sprung - stab - straf - sung - ta - te - ter - ti - ton - trich - wei - xit - zug** sind 20 Wörter zu bilden, deren zweite Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Rachel Carson ergeben.

1. Befehl, Direktive

2. Anwärter des diplomatischen Dienstes

3. Gerät zum Umfüllen

4. Anarchie

5. Hauptstadt von Jamaika

6. Teil des Spielfeldes (Sport)

7. dt. Fußballfunktionär † (Rudi)

8. Wäschestück

9. Kenner, Fachmann

10. Gleichmut

11. EU-Austritt von Großbritannien

12. Haremswächter

13. Disziplin des Zehnkampfes

14. italienischer Alpensee

15. Nachkommen

16. Angeberei

17. beruhigen

18. musik.: langsam, ruhig

19. Wunsch

20. Kraftstoffart (Kw.)

**Lösung:** 1. Anweisung, 2. Attache, 3. Trichter, 4. Gesetzlosigkeit, 5. Kings-ton, 6. Straßraum, 7. Assauer, 8. Kissenbezug, 9. Experte, 10. Gelassenheit, 11. Brexit, 12. Eunuch, 13. Stabhochsprung, 14. Gardasee, 15. Enkelkinder, 16. Prähler, 17. Besaenftigen, 18. adagio, 19. Ansinen, 20. Diesel – „in der Natur existiert nichts fuer sich alleine.“



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## RICHTIG HEISS: DEIN EIGENES EIS

### DAS BRAUCHST DU:

- 250 Gramm frisches Sommerobst
- einen Esslöffel Zitronensaft
- 250 Gramm Joghurt
- 200 ml Milch oder Sahne
- 2 Esslöffel Rohrzucker oder Ahornsirup
- Pürierstab, Eisstiele, leere Joghurtbecher



### SO GEHT ES:

**1**

Schneide das Obst klein und entferne Schalen, Stiele, Blätter und Kerne.



**2**

Pürier das Obst und gib langsam die Milch oder Sahne und den Joghurt dazu.



**3**

Schmeck die Mischung mit Zitronensaft und dem Rohrzucker oder Ahornsirup ab.

**4**

Anschließend füllst du die Creme in leere – gut ausgespülte – Joghurtbecher und stellst diese in den Gefrierschrank. Nach einer Stunde kannst du die Eisstiele hineinstecken und nach etwa vier bis fünf Stunden ist dein Eis fertig!



Wir sind Tag und Nacht erreichbar



# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael  
Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

### Mediatorin und Anwältin für Familienrecht sucht freundliche Büroräume bis 100 m<sup>2</sup>,

2-3 Zimmer, Einzug bis spätestens November 2023.  
Bitte auch Wohnung anbieten, da kein Gewerbe.

Tel.: 0761 / 600 46 766

### Haushaltshilfe in Umkirch gesucht

1x ca. 2 Stunden die Woche, freitags: 15,- Euro/Std.;  
angemeldet. **Tel. 0173 - 834 18 01**

**WG-Zimmer in** ruhiger, junger (20 J.) **4-er-WG** zu  
vermieten. 400 Euro KM + 77 Euro NK + Kautions 2 MM.

✉ [wohnung-umkirch@gmx.de](mailto:wohnung-umkirch@gmx.de)

### 1-Zimmer-Ap. mit Küche in Bötzingen zu vermieten

ca. 34 qm im UG eines gepflegten 3-Familien-Hauses, Wohnungsmiete PV-Strom inklusive 395,- €,  
Neben- + Betriebskostenabschlag ca. 60,- €, optional 1 Außenstellplatz 50,- €.  
Wohnraum mit Eichen-Parkett, Neue Küche/Diele mit Fliesen, Bad mit Dusche/WC,  
gute Verkehrsanbindung an Freiburg, Bahnhofstelle nur 2 Fußminuten entfernt.

Bewerbungen bitte mit Bild und Anschreiben **unter Chiffre 5629 an Primo Verlag,**  
**Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach**

mathias  
**andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

EINFACH!  
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Wir bringen den Stein in Form



Steinmetzbetrieb  
**Friedrich**  
GmbH



79232 March-Hugstetten  
Am Bahnhof 12  
Tel. 076 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen  
Sarahof 4  
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

[www.steininform.de](http://www.steininform.de)

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-  
VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-  
ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN



# S' Blättle immer dabei!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de)

Großes Jubiläumswochenende  
**HINTERZARTEN**  
**FEIERT**

11.-14. AUGUST 2023  
 AUF DER KIRCHWIESE  
 IN HINTERZARTEN



Freitag



Samstag



Sonntag



Montag



Großer Festumzug mit  
 Kreistrachtenfest am Sonntag und  
 viele weitere Highlights!

Tickets und  
 mehr Infos:  
[www.jubilaem-  
 hinterzarten.de](http://www.jubilaem-hinterzarten.de)

**Jetzt Tickets sichern!**



*energie  
 in ihrer schönsten  
 form*

**hagios**  
 elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · [www.hagios.de](http://www.hagios.de)

**JOBs bei**   
**WIR SUCHEN DICH!** Nächstmöglich in Vollzeit

Mitarbeiter mit handwerklichem Geschick (m/w/d)  
 Gerne auch Quereinsteiger

Ansprechpartner: Patrick Würstlin  
 Talstraße 3 | 79356 Eichstetten  
 Tel.: 07663 / 1866, [Info@stanzmesser-wuerstlin.de](mailto:Info@stanzmesser-wuerstlin.de)

Sie tragen sich mit dem Verkauf Ihrer **Immobilie**  
 ab 2 Zimmer, in Umkirch oder FR, an Privat?  
 Sie möchten evtl. darin wohnen bleiben oder  
 brauchen eine qualifizierte Betreuung?

Dann rufen Sie bitte **Tel. 07665 972674** an.



 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene  
 Immobilienfinanzierung.  
 Tel: **0171 - 738 57 58**  
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
[s.butkus@baum-immobilien.de](mailto:s.butkus@baum-immobilien.de)



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

 **PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

**SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
38	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	13.09.2023
38	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	13.09.2023
39	646	Bauen & Wohnen	Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil	20.09.2023
41	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	04.10.2023
41	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	04.10.2023
41	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	04.10.2023

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
 Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
 E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**  
 Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
 Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

**PRIMO-VERLAGSBÜRO EHRENKIRCHEN**  
 Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
 Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)